

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 15 marzo - Quarta Domenica di Quaresima

08:00 - Defunti Davide e Alessandro Valentini (Giovina)
10:00 - Defunti Rosa, Antonio, Maria, Luciano e Vincenzo Pulice
(moglie Giuseppina)
11:15 - Deceased Fiore Bauco (family)
17:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro Populo*)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Luigi Sirignano (famiglia)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni di Rita Vissani

C.S. Famiglia: Defunto Luigi Sirignano (genitori)

Lunedì 16 marzo - Feria

08:00 - Defunto Augusto Fornasier (moglie e figlie)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 17 marzo - Feria

08:00 - Defunto Domenico Buttino (moglie)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 18 marzo - Feria

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 19 marzo. Solennità: S. Giuseppe sposo della B.V.Maria

08:00 - In onore a San Giuseppe e per Giuseppe Luciano (moglie)
19:30 - Santa Messa Comunitaria (No Adorazione)

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 20 marzo - Feria

08:00 - Defunti Filomena e Mauro Rossi (nipoti)
08:30 - 09:00 Adorazione
15:00 - Via Crucis in Italiano a Pompei e al Centro S. Famiglia
18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - Via Crucis)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 21 marzo - Feria

08:00 - In onore alla Madonna
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

Domenica 22 marzo - Quinta Domenica di Quaresima

08:00 - Defunto Erminio Martone (moglie)
10:00 - Defunto Lorenzo De Cotiis (figli)
11:15 - Deceased Emilia Esposito Andreano *1 anno (daughter Maria)
17:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro Populo*)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunti Mario Fortunato e Giacinta e Maria Del Grande (fam.)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Defunti Antonio Conte e Pierino Martino (Anna e Maria)

C.S.Fam.: Defunti Carmela e Salvatore Pietromonaco (figlia Mena)

AVISOS EN ESPAÑOL

IV DOMINGO DE CUARESMA. MARZO 15 DE 2026

CUARTO DOMINGO DE CUARESMA. (Jn 9, 1-41) El Evangelio nos presenta la curación de un ciego de nacimiento y destaca que Jesús es «la luz del mundo» (v. 5, cf. 8, 12), que es la revelación en persona y la salvación de Dios, ofrecida a todos. Los fariseos sufrían de la peor ceguera. No hay peor ciego que quien se niega a ver, y ciertamente peor que la ceguera física es la ceguera espiritual e intelectual, la de quienes, incluso ante la evidencia, persisten en sus preconcepciones, quienes cierran los ojos e insisten seguir tercamente en la ceguera. La luz de los ojos es una metáfora de la luz del alma; "Yo soy la luz del mundo", proclamó Jesús en otra ocasión; «Quien me sigue no andará en tinieblas». Cada persona nace ciega, incapaz de ver la luz divina por sí misma y, por lo tanto, de dejarse guiar por ella, con las consecuencias personales y colectivas que todos presenciamos. Si elegimos prescindir de la luz de Dios, ¡cuántos desastres, derrotas, tragedias y amarguras resultarán! Precisamente para evitar eso, Dios, en su suprema bondad, nos ha dado el don de su luz, para que podamos ver el camino correcto en el viaje de esta vida, el camino que tiene a Él, la luz infinita, como destino.

FORMACION CONTINUA: ¿Por qué es tan importante el Misterio pascual de Jesús? "El misterio pascual de Jesús, que comprende su Pasión, Muerte, Resurrección y Glorificación, está en el centro de la fe cristiana, porque el designio salvador de Dios se ha cumplido de una vez por todas con la muerte redentora de su Hijo, Jesucristo. **¿Quién es responsable de la muerte de Jesús?** La pasión y muerte de Jesús no pueden ser imputadas indistintamente al conjunto de los judíos que vivían entonces, ni a los restantes judíos venidos después. Todo pecador, o sea todo hombre, es realmente causa e instrumento de los sufrimientos del Redentor; y aún más gravemente son culpables aquellos que más frecuentemente caen en pecado y se deleitan en los vicios, sobre todo si son cristianos. (CCIC 112 y 117).

CUARESMA: los 40 días de preparación para la Pascua; un tiempo propicio para nuestra conversión. Las obras penitenciales propuestas por el Señor Jesús -ayuno, oración (Misa, confesión, oración personal/comunitaria), y obras de caridad (limosna)- deben ponerse en práctica.

RETIRO DE CUARESMA: Felicitaciones y bendiciones a los organizadores y participantes en nuestro retiro del 14 de marzo. Que Dios nos conceda muchos y buenos frutos.

VIA CRUCIS: Todos los viernes de Cuaresma tendremos a las 6:00pm, antes de la Misa de 6:30 pm. "Te adoramos, oh Cristo y te bendecimos..."

CATEQUESIS DE PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION: Continuamos con las clases todos los sábados. Recordemos que la participación en la Misa de los sábados, a las 6:30pm, es esencial en la catequesis. Oremos y ayudemos para que salga todo lo mejor posible.

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

CURSOS DE IDIOMAS: ya iniciaron los cursos de francés y español. Llama a la oficina si todavía quieres participar.

RESPONSABLES:

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero


“Creo, Señor ” (Jn 9, 38)

ANNUNCI



SOLENNITÀ di S. GIUSEPPE: 19 marzo. Sante Messe a Pompei 8am e 7:30pm; al C. S. Famiglia 7:30pm. San Giuseppe interceda per il Papa/Chiesa, i papà/famiglie, la pace

TARGHETTE nei BANCHI, per raccogliere fondi per i lavori. Ne sono rimaste 10. Chiama Pina Carlisi (fabbriciere) o l'ufficio. **SECONDA COLLETTA** per lo *Sviluppo e Pace*: oggi, 15 marzo

BIGLIETTI-Lotteria (Cavalieri-Colombo) dopo le S. Messe, all'entrata: 1x2\$, 3x5\$, 6x10\$. Ricavato a Chiesa/carità. 

VIA CRUCIS VIVENTE: le prove sono ogni venerdì sera, dopo la Santa Messa delle 7:30pm. Cerchiamo dei volontari.

PALME-ULIVI: vi chiediamo di comperarle dai nostri venditori **RICEVUTE-2025** (*Income Tax*): all'entrata o in sacristia. Grazie! **LE BUSTE del 2026** si trovano all'entrata della Chiesa. Grazie!


CORSI di LINGUA: Spagnolo: iniziato lunedì 9 marzo; Francese mercoledì 11 marzo (entrambi 2-4pm), per 10 settimane (15\$)



LA VIA CRUCIS sarà a Pompei alle 15.00 in Italiano e alle 18.00 in Spagnolo; anche al C. S. Famiglia alle 15.00.

CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: per favore, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igienici: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentrifacio/spazzolino/shampoo.

ANCHE OFFERTE per Famiglie Bisognose: preparate l'offerta in una busta; poi mettetela nella colletta o portatela in Ufficio.

PREGHIAMO il S. Rosario per la Pace nel mondo, per intercessione del Cuore di Maria. Consacriamoci al suo Cuore. 

ORARIO MESSE SETTIMANA SANTA

*NOTA: una S. Messa aggiunta alle 9am alle Palme e a Pasqua.

*NON DISTURBIAMO quando una Liturgia sta andando avanti.

DOMENICA delle PALME (29 marzo)

Pompei: 8, 9, 10 e 17 (It.), 11.15 (En.); C. S. Famiglia: 8.45 (It.).

GIOVEDÌ SANTO (2 aprile)

18:30 Spagnolo - Ultima Cena

20.00 Ultima Cena (It./En.) e Adorazione; C.S. Famiglia 19.00 (It.)

VENERDÌ SANTO (3 aprile)

9.00 - 12.00 Confessioni (It./En./Sp.) a Pompei

15.00 Liturgia della Passione (It.) a Pompei e al C. S. Famiglia

16.30 Spagnolo: Liturgia della Passione

20.00 *Via Crucis Vivente* (It./En./Sp) processione-candele, Pompei

SABATO SANTO (4 aprile)

9.00 - 12.00 Confessioni (It./En./Sp.) a Pompei

18.00 Spagnolo: Veglia Pasquale

20.00 Veglia Pasquale (It./En.) Pompei; C. S. Famiglia alle 19.00

DOMENICA di PASQUA (5 aprile): come domenica delle Palme.

ANNOUNCEMENTS



SOLEMNITY of ST. JOSEPH'S: 19 March. H. Masses: Pompei 8am & 7:30pm; C.S. Fam. 7:30pm. May St Joseph intercede for the Pope/the Church, fathers/families, & peace.

NAME PLATES on the BENCHES, to raise funds for church repairs. There are still about 10 name plates left. Call Pina Carlisi (warden) or the office.

SECOND COLLECTION for *Development & Peace*: today, March 15

LOTTERY-TICKETS SALE (Knights of Columbus) after H. Mass, at the entrance: 1x\$2, 3x\$5, 6x\$10. Proceeds go to church/charities.



LIVING WAY of the CROSS: practices will be every Friday evening after the H.oly Mass at 7:30pm. We're looking for volunteers.

PALMS-OLIVE BRANCHES: purchase from our vendors

RECEIPTS-2025 (*income Taxes*): at the entrance or in the sacristy.

ENVELOPES-2026: located at the entrance of the Church. Thanks!

LANGUAGE COURSES:Spanish: began Monday, March 9; French on Wednesday, March 11 (both 2-4pm), for 10 weeks (\$15).

THE WAY of the CROSS at Pompei at 15:00 in Italian and 18:00 in Spanish; also at C. S. Famiglia at 15:00.



FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church (entrance) or to the office non perishable food and hygiene products like: *packs* of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal (as well as canned foods), hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes/ shampoo.

OFFERINGS for Families in Need: prepare your offering in an envelope; place in collection box or bring to the Office.

LET'S PRAY the H. Rosary for Peace in the world, through the intercession of the Heart of Mary. Let's consecrate ourselves to her Heart.



HOLY WEEK MASS SCHEDULE

*NOTE: *an additional Mass at 9 a.m. on Palm & Easter Sunday.*

* WE DO NOT DISTURB when a Liturgy is going on.

PALM SUNDAY (March 29)

Pompei 8, 9, 10 & 17 (It.) 11:15(En.); C.S.F. 8:45 (It.)

HOLY THURSDAY (April 2)

18:30 Spanish - Last Supper

20:00 Last Supper (Ita./Eng.) & Adoration; C. S. Famiglia 19:00 (It.)

HOLY FRIDAY (April 3)

9:00 - 12:00 Confessions (It./En./Sp.) at Pompei

15:00 Liturgia della Passione (It.) at Pompei & C. S. Famiglia

16:30 Spanish: Liturgy of the Passion

20:00 *Living Way of the Cross* (It./En./Sp.), procession-candle, Pompei

HOLY SATURDAY(April 4)

9:00 - 12:00 Confessions (It./En./Sp.) in Pompei

18:00 Spanish: Easter Vigil

20:00 Easter Vigil (It./En.) Pompei; C.S.Famiglia at 19:00

EASTER SUNDAY (April 5): like Palm Sunday.